



**MÓNICA TARDUCCI**

La adopción. Una aproximación desde la Antropología del Parentesco.

Buenos Aires:  
Librería de Mujeres Editoras

**AÑO:** 2011

**ISBN:** 978-987-1495-18-4

**PÁGINAS:** 143

**DRA. DEBORAH DAICH / UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES**

## RESEÑA

Si el parentesco, como el género y la sexualidad, condensa una serie de problemáticas sociales, este libro es, para todas aquellas personas interesadas en la temática, un valioso llamado de atención que invita a no dejarnos llevar por el sentido común y la emoción. En cambio, propone adoptar una posición intelectualmente comprometida que reconozca los aportes de quienes, desde distintas disciplinas científicas, vienen estudiando la problemática. En particular, los aportes de la antropología como herramienta fundamental para entender histórica y culturalmente las prácticas sociales que estructuran las distintas formas de adopción. Se trata de un trabajo que viene a suplir una carencia en los estudios sobre parentesco en la región sudamericana y particularmente en el país –Argentina–, donde el tema no suele ser abordado desde el punto de vista de la antropología sino, mayoritariamente, desde el derecho, el trabajo social y la psicología. Este libro se inscribe en la línea de investigaciones llevadas a cabo por antropólogos y antropólogas tales como Joan Bestard Camps (2004) y Diana Marre (2004) en Barcelona, Claudia Fonseca (2008) en Brasil, y las escandinavas Bárbara Yngvesson (2003) y Fiona Bowie (2004); cuyos acercamientos a la problemática sitúan la reflexión sobre la familia y la adopción en el marco de la revisión de los estudios de

parentesco tras el impacto no sólo de la obra de David Schneider (1968, 1984) sino también, y fundamentalmente, del feminismo.

Los incesantes rumores acerca del tráfico de bebés en la Triple Frontera (entre Argentina, Brasil y Paraguay) y de las adopciones indiscriminadas en la provincia de Misiones que son reeditados periódicamente por medios masivos de comunicación, a través de sus investigaciones periodísticas, o de denuncias de ONGs y otros actores sociales, llevaron a la antropóloga feminista Mónica Tarducci a iniciar una investigación sobre el tráfico de niños y niñas. Para ello, realizó trabajo de campo en distintas ciudades de la provincia de Misiones y en las principales ciudades paraguayas y brasileras de la Triple Frontera. Entrevistó a diferentes personas que interactúan en la compleja trama de la adopción en Misiones: jueces, abogados, trabajadoras sociales, médicos, psicólogas, madres que dan a sus hijos en adopción, mujeres que adoptan en la provincia de Misiones, políticos locales, representantes de ONGs que denuncian el tráfico de personas y otras. Inicialmente, la investigación se propuso abordar el tráfico de niños y niñas en la Triple Frontera, preguntándose por el entramado social que posibilita tanto que personas extranjeras saquen niños y niñas fuera del país como la rápida adopción de niños por parte de locales en lo que coloquialmente se conoce como “ir a Misiones a traerse un bebé”; pero el *estar ahí* antropológico –la presencia en el campo– dio un giro a la investigación. Con gran honestidad intelectual, la autora relata cómo los rumores tremendistas respecto del tráfico de niños y niñas para la adopción transnacional no encontraron gran asidero en su trabajo de campo. En cambio, lo que sí resultó evidente fue la situación de desamparo y violación de derechos en la que viven muchos niños y niñas de la provincia así como la situación de vulnerabilidad social y pobreza en la que se encuentran la gran mayoría de las mujeres que dan sus hijos en adopción. Y es en este contexto en el que ha tenido y sigue teniendo lugar una práctica conocida como la “entrega o adopción directa”, práctica de vieja data que actualmente puede ser leída en clave de “tráfico de niños” y escandalizar incluso a quienes, como bien sugiere Mónica Tarducci, “no encuentran escandalosa ni la pobreza ni la explotación de esos niños o sus familias en trabajos en condiciones de esclavitud.” Esta práctica social es abordada antropológicamente por la autora a través de las entrevistas y del trabajo de campo realizado, ofreciendo herramientas teóricas para comprender el parentesco desde una perspectiva antropológica capaz de brindar una mirada amplia y comprensiva que reivindique la diversidad de arreglos familiares posibles. De aquí, por ejemplo, que el trabajo pase revista a algunas discusiones

respecto del parentesco en la antropología actual, recuperando el “antes y después” que significó el feminismo en los estudios de parentesco y la teorización sobre la familia. De allí también que se recupere el concepto antropológico de “circulación de niños” para poner en cuestión las afirmaciones dogmáticas y/o poco reflexionadas de algunos de los principales actores sociales del debate local respecto de la adopción.

Así, el primer capítulo se ocupa de situar a los y las lectoras en las discusiones antropológicas actuales en torno al parentesco. Recupera el aporte de las antropólogas feministas quienes, al decir de Claudia Fonseca (2004), incluso antes de Schneider ya habían “desnaturalizado” al parentesco. La influencia del feminismo en la teorización acerca del parentesco y la familia queda evidenciada, por ejemplo, en la puesta en escena del poder y la desigualdad como elementos constituyentes de la esfera íntima de la vida, en la vinculación entre el trabajo doméstico y el capitalismo – con la consecuente sobreexplotación de las mujeres-, en la historización y la explicación cultural, social, económica y política de la institución de la maternidad, del amor y de la sexualidad. Revisa las distintas discusiones respecto del parentesco – ya sea las que abordan los límites entre naturaleza y cultura, las que discuten si se trata de construcciones jurídicas o jurídico-políticas, o de relaciones de conexión, entre otras- y al pensar la adopción desde la antropología, la autora sitúa la problemática dentro de estas discusiones y complejiza el debate introduciendo distintos aportes bibliográficos respecto de la adopción transnacional.

El tema de la adopción de niños y niñas en la Triple Frontera y específicamente en la provincia de Misiones, lleva a reflexionar sobre el mundo de las fronteras, del tráfico de personas y de la globalización, cuestiones que la autora aborda en el capítulo “Rumores en la frontera.” Este segundo capítulo enfrenta el desafío de vincular los estudios de parentesco con un mundo globalizado, el que enmarca y permite entender lo transnacional como un término que enfatiza no sólo las relaciones entre estados y corporaciones sino las vinculaciones, más allá de los límites de lo nacional, entre otros actores sociales e individuales y movimientos sociales.

La adopción directa, práctica ampliamente extendida en la provincia de Misiones y que roza los límites de lo legal, implica preguntarse por las formas en que las burocracias legales construyen parentesco. Ello lleva a la autora a dar un breve panorama sobre cuestiones legales, que permite a los lectores y lectoras entender los debates actuales respecto de la ley adopción así como las distintas posiciones e intereses de los diversos actores involucrados –legisladores, agentes judiciales, funcionarios, asocia-

ciones de padres y madres adoptivos, etc. El capítulo tercero se encarga de esta temática y se enlaza con un cuarto capítulo encargado de rastrear los debates respecto de la adopción y la adopción transnacional en los congresos, jornadas y reuniones sobre adopción, tráfico y trata de niños y niñas. Es llamativo cómo en este tipo de reuniones abundan las discusiones respecto del tráfico de niños para la explotación sexual y/o laboral en detrimento del tráfico para la adopción ilegal- la que, paradójicamente, suele ser denunciada por las mismas ONGs que participan y/u organizan estos eventos.

Los últimos capítulos abordan concretamente la práctica de la entrega directa de niños y niñas para la adopción, de ese mecanismo –a veces mediado por abogados, a veces por conocidos- que pone en relación a dos grupos de parentesco, generalmente una madre pobre que va a dar a su bebé en adopción y una familia de clase media, la mayoría de las veces proveniente de otra provincia. La desigualdad de esta relación hace que pese sobre las mujeres que dan a sus hijos en adopción un estigma relacionado con la sospecha de la “venta de su bebé” y esa misma sospecha es la que se le atribuye a quienes defienden la adopción directa como una forma de respetar la voluntad de la madre. Esta diferencia de poder entre las mujeres que dan a sus bebés y aquellas que los reciben es trabajada a partir de entrevistas realizadas a las unas y las otras, recurso que permite dar cuenta de cómo los estereotipos de género y maternidad estructuran los relatos de todas ellas.

Así pues, este libro recupera la mirada antropológica respecto de la adopción, la cual podría dar cuenta de cómo actúan las visiones etnocéntricas, clasistas y sexistas de la familia en los debates contemporáneos, ya sea desde disciplinas como el derecho o la psicología, como en los debates en la arena pública respecto de las modificaciones que la ley de adopciones merece. Y si la investigación de Mónica Tarducci se inicia a partir de los rumores acerca del tráfico de bebés en Misiones, claramente no se agota en dicho acontecimiento. Éste resulta, más bien, la oportunidad de comprender la relación, al tiempo de hacerla visible, entre actores, situaciones, prácticas y lugares. Así, en este trabajo se abordan una serie de cuestiones relacionadas: adopción, adopción transnacional, fronteras, globalización, leyes nacionales, identidad, poder, desigualdad. Todos elementos que participan de la fabricación del parentesco.

## Referencias Bibliográficas

- Bestard, J. (2004). *Tras la biología: la moralidad del parentesco y las nuevas tecnologías de reproducción*. Barcelona: Universidad de Barcelona.
- Bowie, F. (2004). Adoption and the circulation of children. A comparative perspective. En *Cross Cultural Approaches to Adoption*. F. Bowie, Ed. New Cork: Routledge.
- Fonseca, C. (2004). De afinidades a coalizões: uma reflexão sobre a “transpolinização” entre gênero e parentesco em décadas recentes da antropologia. *ILHA*, 5(2): 5-31.
- Fonseca, C. (2008). *Caminos de Adopción*. Buenos Aires: Eudeba.
- Marré, D. (2004). La adopción internacional y las asociaciones de familias adoptantes: un ejemplo de sociedad civil virtual global. *Scripta VIII* Revista electrónica de geografía y ciencias sociales (170) (4). Disponible en: <http://www.ub.edu/geocrit/sn/sn-170-4.htm>  
Consultado el 1/10/2011.
- Schneider, D. (1968). *American Kinship: A cultural account*. Englewood Cliffs: Prentice Hall.
- Schneider, D. (1984). *A critique of the study of kinship*. Michigan: The university of Michigan Press.
- Yngvesson, B. (2003). Going “home.” Adoption, loss of bearing and the mythology of roots. *Social Text* 74, 21(1): 8-27

Copyright of AIBR. Revista de Antropología Iberoamericana is the property of Asociacion de Antropologos Iberoamericanos en Red and its content may not be copied or emailed to multiple sites or posted to a listserv without the copyright holder's express written permission. However, users may print, download, or email articles for individual use.